

# AUTO INSIDE

La rivista specializzata per i garagisti svizzeri



## UPSA | AGVS

Unione professionale svizzera dell'automobile  
SEZIONE TICINO

- > **Assemblea ordinaria UPSA 2017**  
pagina 2
- > **Aria di novità a Camorino, intervista ad Aldo Barboni**  
pagina 5
- > **Giocare per vincere, intervista a Marco Padalino**  
pagina 8

www.upsa-ti.ch

## VACCA DA MUNGERE 2.0

### E SE DOVESSE FINIRE IL LATTE?



Tempo fa si parlava dell'iniziativa "Vacca da mungere", ma ora siamo andati oltre! Per quanto ancora noi "vacche" avremo latte a disposizione per

tutti? Fino a che punto si può mungere una vacca prima di esagerare? Prima di arrivare al collasso? E perché le mucche ticinesi sono le più munte, a differenza delle cugine d'oltralpe?! Inizio questo mio editoriale prendendo spunto dalla recente iniziativa che ci ha visto protagonisti sulla scena politica federale. Questo perché nel nostro Cantone ma più in generale a livello internazionale, l'automobile da un po' di tempo sembra interpretare la duplice funzione di capro espiatorio e di agnello dal vello d'oro.

Per anni l'automobile è stata incolpata di inquinare troppo e ora che il mercato e i consumatori stanno rapidamente passando a veicoli sempre meno inquinanti (vi ricordo che nel 2016 si è scesi a una media delle emissioni di CO2 per veicolo inferiore ai 120g/km e a un consumo medio al di sotto dei 6 lt/100km) coloro che ci amministrano hanno scoperto che grazie a questa migliorata efficienza energetica l'importo medio dell'imposta di circolazione per automobile si è ridotto dai 469 franchi del 2013 ai 451 dello scorso anno.

Ecco allora il controsenso che porta il Cantone a penalizzare nuovamente gli automobilisti valutando la possibilità di rivedere la formula di base per il calcolo dell'imposta di circolazione, modificando di conseguenza la Legge sulle imposte e tasse di circolazione.

E questo perché? Per mantenere i 136 milioni di franchi che sono stati incassati in questo primo scorcio del 2017, per salvaguardare il principio della neutralità finanziaria del sistema di sovvenzioni, sancito nell'attuale Legge sulle tasse e imposte di circolazione.

Vi ricordo che, comunque, già quest'anno abbiamo subito un aumento del 7,9% rispetto al 2016 che è andato a penalizzare tutti i titolari di veicoli sottoposti al sistema degli eco-incentivi che, ovviamente, avevano scelto di acquistare un veicolo efficiente soprattutto per risparmiare

sull'imposta di circolazione.

Un vero controsenso che noi, attraverso l'attento e costante lavoro del nostro membro dell'Ufficio Presidenziale Marco Doninelli, stiamo cercando di correggere partecipando attivamente dallo scorso mese di settembre al tavolo di tutti gli attori del settore del trasporto che il Cantone ha voluto costituire.

Non si tratta di un compito facile, quello che abbiamo affidato a Marco ma siamo certi che la nostra presenza e le nostre istanze, ferme e determinate, non potranno che portare ad ottenere dei risultati positivi.

Naturalmente su questo tema continueremo a tenervi informati attraverso la newsletter UPNews che sappiamo essere sempre più letta e apprezzata. <

**Roberto Bonfanti**



**BancaStato**  
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

La mia  
**ESA+**  
TECAR  
Più forti, insieme

**PK MOBIL  
CP**

La cassa pensione dei membri UPSA  
Sicuri in viaggio verso il futuro

## NUOVI PROGETTI E NUOVE PROSPETTIVE PER UN MONDO DELL'AUTO SEMPRE IN MOVIMENTO. ASSEMBLEA ORDINARIA UPSA 2017



È stata un'assemblea davvero ricca di spunti e stimoli quella che si è tenuta lo scorso 4 maggio all'Hotel de la Paix a Lugano, annuale incontro dei soci UPSA, occasione per tirare le somme di un anno che ha riservato davvero molte sorprese e di un altro che si preannuncia altrettanto ricco di nuove entusiasmanti sfide.



Sala gremita per l'occorrenza, giustificata anche dalla presenza tra i relatori dell'On. Claudio Zali, direttore del Dipartimento del Territorio, chiamato dal nostro presidente, Roberto Bonfanti, ad aprire la giornata con un intervento largamente apprezzato da tutti i convenuti. Zali infatti non ha mancato di sottolineare e ringraziare il nostro ruolo a favore dell'ambiente, importante attestazione che

vede finalmente riconosciuto l'impegno dei tanti garage e imprenditori a mettere sul mercato veicoli sempre più efficienti e sostenibili. Portando i saluti del Consiglio di Stato, l'esponente della Lega dei ticinesi ha evidenziato quindi l'accordo tra Cantone e Ispettorato UPSA nella formazione dei verificatori destinati ai controlli quinquennali sulle oltre mille imprese attive nel settore, ringraziando e soprattutto riconoscendo il nostro quotidiano sforzo di collaborazione. Tuttavia lo stesso Bonfanti, rieletto all'unanimità per il suo terzo consecutivo mandato, presidente più giovane in carica e primo appartenente alla sezione Mendrisiotto, ha rilevato come la riduzione dell'importo medio dell'imposta di circolazione, conseguenza della migliorata efficienza energetica delle automobili, abbia determinato una revisione della sua formula di calcolo, con aumenti del 7,9% rispetto al 2016. Evidente penalizzazione per i titolari di veicoli sottoposti al sistema degli eco-incentivi, magari orientati su vetture più efficienti per risparmiare nella tassa di circolazione. Un controsenso che UPSA sta cercando di correggere, partecipando dallo scorso settembre, col nostro membro

dell'Ufficio presidenziale, Marco Doninelli, a un confronto coi maggiori attori cantonali. Passando quindi in rassegna le principali modifiche che stanno investendo la Sezione della circolazione a Camorino, il nostro presidente non ha potuto che soffermarsi anche sulle grandi e dirompenti novità che presto vedranno la luce a Biasca con la creazione di un vero e proprio "campus universitario", futuro centro di competenza dell'auto, con percorsi formativi oggi dislocati in parte anche a Bellinzona. Un impegno confermato dal resoconto di Pierluigi Vizzardi, che ha ricordato, numeri alla mano, l'impegno della formazione professionale attraverso corsi di meccatronico, meccanico e assistente di manutenzione, per ben 482 apprendisti impegnati, nell'ultimo anno scolastico, nei corsi interaziendali al Centro UPSA di Biasca. Numeri davvero significativi, che contiamo aumentare anche con la nostra adesione alla richiesta di Berna



ad effettuare test attitudinali in forma elettronica con supporto informatico. Innovazione che permetterà ai partecipanti di avere il risultato immediatamente a conclusione della prova, con una correzione rapida e notevole risparmio di tempo soprattutto per gli istruttori. Un test ovviamente gratuito, cui UPSA si riserva tuttavia di fatturare 30 Fr.- agli assenti non giustificati. E i risultati per questo 2017 sono veramente incoraggianti: ad oggi hanno partecipato infatti ben 119 giovani tra i quali 53 meccanici di manutenzione, 36 assistenti e 20 meccatronici. Una grande soddisfazione che, se li vedrà protagonisti dell'annuale premiazione a Biasca il prossimo 6 luglio, è stata prontamente rimarcata anche dal capoufficio della Formazione professionale, Silvia Gada.



Un intervento, il suo, incentrato sull'importanza della collaborazione tra scuola, imprese e datori di lavoro, partnership assolutamente indispensabile per garantire quel pieno successo a ragazzi che si stanno ora affacciando in un mondo del lavoro in costante evoluzione. E su questo UPSA si dimostra come sempre al passo coi tempi: proseguendo nella relazione, Vizzardi ha sottolineato infatti l'impegno ricevuto dallo



scorso 1° marzo a organizzare e svolgere corsi interaziendali per l'Associazione Ticinese Motocicli e Motoveicoli (ATMCM), naturalmente promossi e tenuti da specialisti del settore. D'altronde l'insegnamento riveste un ruolo assolutamente centrale per UPSA, come dimostrato in particolare dall'attenzione per la revisione dell'ordinanza della Segreteria di Stato per la formazione, la

ricerca e l'innovazione (SEFRI) sulla preparazione base del mecatronico, peraltro destinata a entrare in vigore non prima del 2019. Ma anche dall'attenzione e quindi dal riconoscimento per l'ingresso a capo periti di Paolo Coduri in sostituzione del nostro socio onorario Gianfranco Christen, cui l'assemblea ha tributato un caldo ringraziamento per l'impegno nella formazione in generale e al suo mandato di Capo periti esame in particolare. Approvati all'unanimità il rapporto finanziario presentato da Gabriele Lazzaroni, quello di revisione da Gaetano Colantuono e la modifica degli statuti sulle competenze dell'Assemblea e l'Ufficio presidenziale, il consesso si è poi soffermato sulle nomine statutarie del comitato cantonale, che vede l'ingresso di Ilaria Devittori, rappresentante del ricostituito gruppo Biasca Tre Valli. Un segno tangibile della vitalità del nostro

comitato, sul quale il presidente ha quindi speso un doveroso ringraziamento a Gabriele Lazzaroni, trent'anni alla guida del segretariato dopo una carriera nelle ferrovie federali. E il ricordo di quest'ultimo, spezzato dalla commozione, ha dimostrato a tutti noi la forza e determinazione di poter offrire ancora tanta competenza e professionalità in un settore che, travolto dall'impetuosa e irrefrenabile rivoluzione tecnologica, impone una sempre più convinta e solidale adesione a UPSA Ticino. L'unanime approvazione della tassa sociale e del preventivo per il 2017 sono state infatti la degna chiusura di un'assemblea che ha certamente risvegliato in tutti i soci la certezza di partecipare e condividere a uno stesso ambizioso progetto. Una sfida raccolta dalla coinvolgente testimonianza a fine giornata di Marco Padalino,

calciatore del FC Lugano che, intervistato da Roberto Mazzantini, ha saputo, col suo straordinario dinamismo, trasporre l'esperienza sportiva con l'impegno lavorativo che quotidianamente affrontano i nostri tanti soci. Sport e impresa: due facce della stessa medaglia che richiedono dedizione, impegno e tanto gioco di squadra. UPSA lo sta dimostrando da tanti anni e la folta partecipazione all'assemblea ordinaria di Lugano è stata la testimonianza di una squadra assolutamente compatta e vincente. <



## IL FUTURO POLO FORMATIVO DELL'AUTO CAMPUS BIASCA



Biasca candidata a diventare in futuro un vero e proprio centro di competenza dell'auto a rilevanza non solo cantonale ma anche nazionale: il Consiglio di Stato ha dato infatti il suo appoggio alla creazione di quello che sarà il "Campus Biasca", polo formativo dell'auto destinato a rivitalizzare la comunità al centro delle Tre

Valli, già oggi caratterizzata dalla nostra qualificata presenza. Il "Campus Biasca" si prefigura infatti centro di competenza dove faranno capo tutti quei giovani apprendisti che hanno scelto nell'auto il mondo su cui costruire il proprio futuro professionale. Polo dove faranno capo, oltre ai sei percorsi formativi attualmente

presenti, cioè di mecatronico, meccanico e assistente di manutenzione, meccanico di biciclette e motoleggere, nonché meccanico di motoveicoli, altri sei percorsi formativi attualmente dislocati a Bellinzona.

A Biasca confluiranno infatti anche le professionalità di carrozziere lattoniere, verniciatore e assistente verniciatore, fabbro, impiegato e addetto alla logistica, raccogliendo almeno seicento studenti che porteranno il nostro centro ad essere un sicuro e riconosciuto punto di riferimento nelle professionalità legate al poliedrico settore automobilistico. E non soltanto a livello locale e cantonale.

Recependo infatti la mozione avanzata cinque anni fa dai granconsiglieri Michele Guerra e Franco Celio sul trasferimento nella comunità rivierasca di più attività statali in ambito formativo, il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS), di fatto rafforzerà ed estenderà a livello nazionale l'attrattività di Biasca. Raccogliendo percorsi formativi superiori, corsi professionalizzanti, cicli di scuola specializzate nell'ambito della logistica, possiamo essere certi che il centro unico di competenza dell'auto rappresenterà una delle maggiori sfide del nostro prossimo futuro. A cui ovviamente vogliamo partecipare con rinnovato entusiasmo. <

# SOLO SE UNITI, PREPARATI E INFORMATI POTREMO OTTENERE I MIGLIORI RISULTATI A FAVORE DEL NOSTRO SETTORE

## Diversi cambiamenti hanno recentemente coinvolto la Sezione della Circolazione

Un argomento che in questo momento sta molto a cuore a tutti noi è certamente quello relativo ai diversi cambiamenti che hanno coinvolto la Sezione della Circolazione creando nuove problematiche (come se non ce ne fossero state abbastanza prima). Le principali difficoltà le abbiamo riscontrate a livello dei documenti da presentare per l'evasione di pratiche amministrative.

Nel caso in cui non sia il detentore del veicolo a presentarsi allo sportello per qualsiasi richiesta di modifica della licenza di circolazione (immatricolazione veicolo, annullamento licenza di circolazione, inizio trasferibile, ecc.) occorre infatti presentare una delega firmata dal cliente e dall'intermediario che si occupa della pratica.

Questo nuovo, ulteriore, formulario ha creato molte reazioni contrarie. In un periodo pieno di formulari da presentare e/o firmare quest'ulteriore richiesta è parsa per i più inaccettabile anche se, dobbiamo essere onesti, con questo nuovo formulario si sta cercando di rimediare ad una situazione potenzialmente favorevole a truffe ai danni di ignari proprietari di veicoli



Lo stabile che ospita gli uffici del Servizio immatricolazioni a Camorino (Ti-Press)

immatricolati.

Fino a ieri sottraendo la licenza di circolazione da un veicolo chiunque avrebbe potuto eseguire modifiche senza che il proprietario ne fosse al corrente.

In pieno accordo con i responsabili della Sezione, con i quali non è mai mancato un costruttivo e amichevole confronto, abbiamo cercato di limitare quest'ulteriore aggravio di burocrazia facendo registrare i principali esecutori di pratiche in modo da non dover presentare ogni volta per ogni pratica un documento d'identificazione come intermediari. L'introduzione di questa nuova pratica, dopo un periodo di rodaggio ha mostrato alcuni problemi di

ordine pratico che abbiamo quindi immediatamente raccolto e riportato ai responsabili dell'ufficio della circolazione al fine di trovare nuove soluzioni condivise.

Anche a livello di controlli tecnici si sono registrati dei cambiamenti soprattutto a livello della logistica con l'eliminazione della ricezione e la creazione di un'unica colonna di veicoli in entrata all'officina collaudi. Questo ha portato ad un inevitabile mancato rispetto dell'orario di collaudo previsto con ritardi inaccettabili. Anche in questo caso abbiamo già fatto sentire la nostra protesta e, unitamente ai responsabili dell'ufficio

tecnico contiamo di trovare una soluzione accettabile nei prossimi mesi.

Per questo motivo, a nome dell'Ufficio Presidenziale, desidero sollecitare ognuno di voi a notificare al segretariato UPSA Ticino qualsiasi suggestione in merito ai rapporti con la sezione della circolazione. Nei prossimi mesi ci saranno sul tavolo delle trattative diversi temi da discutere e noi vogliamo essere perfettamente preparati e informati per ottenere i migliori risultati a favore del nostro settore, di noi associati e di ognuno dei nostri clienti. <

**Roberto Bonfanti**

Nonostante tutto e tutti, continuo ad essere convinto di vivere e lavorare in un periodo storico decisamente interessante, difficile ma altrettanto ricco di stimoli e di opportunità per chi crede che:

***“La mente è come un paracadute. Funziona solo se si apre”  
Albert Einstein***

Continuiamo allora a tenere la nostra mente aperta e proseguiamo nel nostro operato con la certezza di essere sulla strada giusta. Grazie per la vostra attenzione e per la vostra fiducia.

**Roberto Bonfanti**

## INTERVISTA AD ALDO BARBONI, AGGIUNTO E SOSTITUTO CAPO SEZIONE DELLA CIRCOLAZIONE ARIA DI NOVITÀ A CAMORINO



Foto: Mattinonline.ch

**D. Il 2017 si è aperto con importanti novità per gli uffici della Circolazione a Camorino. Quali sono i principali cambiamenti in questo nuovo anno?**

R. Anzitutto la logistica degli sportelli per le pratiche amministrative, a inizio marzo sottoposti ad un completo rifacimento. Obiettivo è rendere più funzionale e meno dispersivo il lavoro degli addetti, velocizzando l'evasione delle pratiche senza inutili e continui spostamenti. E questo ha permesso anche di aggiungere due ulteriori sportelli. Inoltre, sempre nell'ambito di questo ammodernamento, il sistema di ticket del Servizio immatricolazioni è stato sostituito con un apparecchio più moderno e funzionale. Grazie a un cosiddetto "touch screen" l'utente potrà orientarsi più facilmente all'interno della Sezione della circolazione e ricevere informazioni.

**D. Ci parli dei nuovi orari**

R. Un'altra importante novità in fase d'introduzione è l'orario continuato. Sarà eliminata la pausa di mezzogiorno mantenendo un'apertura limitata degli sportelli. Un'opportunità per i cittadini e per i piccoli garage che, senza personale specifico, possono così evadere pratiche d'immatricolazione nell'ora di pranzo.

**D. Altri cambiamenti in vista?**

R. Sì, in particolare nelle pratiche amministrative abbiamo introdotto l'obbligo di delega firmata dal cliente e dall'intermediario, nel caso in cui non fosse il proprietario del veicolo a presentarsi allo sportello per richiedere modifiche alla licenza di circolazione.

**D. Ci spieghi nel dettaglio**

R. Sottraendo la licenza di circolazione al detentore, chiunque avrebbe potuto eseguire qualsiasi modifica senza che il proprietario ne fosse al corrente. Benché questo nuovo, ulteriore formulario abbia sollevato più di una critica, vogliamo tuttavia arginare potenziali danni a ignari proprietari dei veicoli immatricolati. Con la nuova procedura questo non è più possibile. Ci siamo allineati a quanto avviene in molti altri cantoni.

Al proposito abbiamo ricevuto complimenti provenienti da addetti ai lavori e da privati cittadini. Inoltre tengo a ricordare che la procedura è completamente gratuita e non rallenta l'evasione delle pratiche allo sportello.

**D. Qualche altra novità?**

R. Abbiamo approntato alcune modifiche organizzative all'Ufficio tecnico, fra cui quella di far incolonnare i veicoli che sono presentati al collaudo in modo che possano essere presi in consegna man mano dagli esperti, con il vantaggio di poter ridurre più facilmente gli spazi vuoti. Gli appuntamenti agli esami pratici ora possono essere fissati direttamente dagli utenti via Internet, quelli al collaudo possono essere spostati con le stesse modalità. Inoltre nel campo degli esami teorici di guida abbiamo introdotto il sistema della presentazione degli allievi senza che debbano richiedere un appuntamento.

A partire dal 3 maggio, poi, siamo online con la grande novità del momento: il sito per la vendita di targhe. Il sistema, già introdotto in altri cantoni, permette all'utente di acquistare direttamente la targa desiderata. Le vendite sono

organizzate attraverso delle aste, come di consueto per i pezzi pregiati, ma anche con delle "vendite a prezzo fisso". Consiglio una visita sul sito [www.ti.ch/astatarghe](http://www.ti.ch/astatarghe) è molto semplice e intuitivo e vi farete presto un'idea della sua funzionalità.

**D. Avete rilevato difficoltà da questi cambiamenti?**

R. Come sempre capita quando si cambiano le abitudini degli utenti, qualche piccolo malcontento si è verificato. Fortunatamente solo episodi di poco conto e in generale le novità sono state accolte in modo favorevole e assecondate dall'utenza. Possiamo ritenerci soddisfatti e ringraziare tutti per la comprensione e la disponibilità.

**D. Come pensate di affrontarli e superarli?**

R. I motivi alla base delle modifiche introdotte li abbiamo spiegati. È però ovvio che siamo sempre disponibili a prendere in considerazione le segnalazioni dei nostri utenti e a valutare l'introduzione di correttivi, qualora questi si rendessero necessari. Infondo, la Sezione della circolazione è al servizio del cittadino. <

**TUTTI GLI UTILI  
RIVERSATI DIRETTAMENTE  
AGLI AFFILIATI**

(TIPICAMENTE ASSOCIATIVO)

**PROSSIMA RIDUZIONE  
DEI CONTRIBUTI RISCHIO  
01.01.2018**

**-15%**

**TASSO D'INTERESSE 2017  
OBBLIGATORIO: 1%**

**PK MOBIL: 2%**

**PIANI PER QUADRI: 2%**

**+1%**

**PER INFO: CORINNE BIZZINI  
079 200 63 75**

**PK MOBIL  
CP**

La cassa pensione dei membri UPSA  
Sicuri in viaggio verso il futuro

## LA NUOVA RAPPRESENTANTE GRUPPO 3 VALLI NEL COMITATO CANTONALE ILARIA DEVITTORI



**Salutiamo con gioia e**

**soddisfazione la ricostituzione del gruppo di Biasca e Tre Valli dopo un periodo di incertezze.**

Finalmente anche il 5° gruppo torna ad essere attivo anche grazie alla decisione (con votazione) di mantenere attivi i 5 gruppi, sebbene fosse opinione di alcuni quella di eliminarli tutti, visto che la sezione Ticinese è una delle poche a livello nazionale ad avere delle sottodivisioni alla Sezione.

Un sincero grazie a **Ilaria Devittori**, la nuova rappresentante del Gruppo 3 valli nel Comitato cantonale che ha accettato questa carica come una nuova sfida che intende portare avanti con assoluto impegno. Dopo essersi laureata in ingegneria meccanica al politecnico di Zurigo, attualmente sta terminando il Master in economia e management con l'obiettivo di apportare cultura, conoscenze tecniche, idee e novità nel Garage di famiglia ma anche all'interno del Gruppo 3 Valli e nel

comitato cantonale. Ralleghiamoci dunque per questo nuovo, prezioso, acquisto e auguriamo a Ilaria il successo e le gratificazioni che si merita.

**D. Ilaria Devittori, come è approdata nel mondo dell'auto? È stata una sua scelta personale o ha giocato l'esperienza di famiglia?**

R. Entrambi i fattori hanno avuto il loro peso. Pur non avendo mai preso seriamente in considerazione una carriera nel mondo dell'auto fino al liceo, questo settore mi ha sempre incuriosita e affascinata. Ovviamente il fatto che la mia famiglia possedesse un garage mi ha permesso di avvicinarmi molto presto a questo mondo e conoscerlo da vicino, pur non essendo direttamente coinvolta.

**D. Ha improntato sin dall'inizio la sua formazione universitaria pensando al settore automobilistico?**

R. Sì, scegliendo la facoltà di ingegneria meccanica al politecnico di Zurigo lo scopo era senz'altro inserirmi nel settore automobilistico. Il passo successivo è stato il Master in economia e management, campo

essenziale da conoscere anche per la conduzione di un'azienda piccola come la nostra.

**D. Come si vede nel ruolo di nuova rappresentante gruppo 3 valli nel Comitato cantonale?**

R. Ci sarà parecchio da imparare. Ritengo che UPSA svolga un lavoro essenziale per tutti i garage e vorrei contribuire apportando novità e idee. Penso sia molto importante avere gruppi regionali che possano confrontarsi nel Comitato cantonale, destinato a raccogliere in un Ticino pur piccolo, realtà molto diverse: i problemi nelle 3 valli sono diversi da Lugano o Mendrisio, quindi anche le soluzioni devono essere studiate e adattate regionalmente.

**D. Una donna nel mondo dell'auto. Caso isolato o piuttosto frequente?**

R. Non ho mai visto statistiche, ma credo che sia un caso più frequente di quanto si pensi. Alcune ragazze cominciano a fare l'apprendista come meccanico, inconcepibile fino a pochi anni fa. D'altronde la forte specializzazione impone una diversificazione e professionalizzazione dei ruoli, accessori ancora in tempi recenti: oggi sono richiesti addetti all'officina e alla

vendita, all'amministrazione e al marketing, settori questi ultimi che annoverano parecchie donne.

**D. Come vede il settore automobilistico nelle valli?**

R. Penso che il settore automobilistico in generale, e nelle valli in particolare, offra ancora molte opportunità. È certamente in continua evoluzione ed è necessario aggiornarsi regolarmente anche per un costante ampliamento dei servizi offerti. D'altronde, e nonostante i miglioramenti nel servizio pubblico, le automobili sono ancora fondamentali nelle valli per garantire l'autonomia di spostamento. E parlo per esperienza. Fino all'anno scorso, prima d'iniziare a lavorare, mi spostavo quasi esclusivamente coi mezzi pubblici, e in certi casi può essere davvero complicato.

**D. Qualche progetto per il futuro?**

R. Sto quasi terminando il Master ed è da pochi mesi che lavoro in garage, per cui ho ancora tanto da imparare. La rappresentanza nel Comitato cantonale UPSA sarà una nuova sfida che intendo portare avanti con assoluto impegno. Per il futuro ne riparleremo. <

## CONCLUSI I CORSI PER VENDITORI E DI SICUREZZA MOTORI ELETTRICI FORMAZIONE

Si è chiuso lo scorso 22 marzo presso il Centro UPSA di Biasca l'8° seminario di base per consulenti di vendita. Cento ore di lezioni spalmate su dodici incontri organizzati tra febbraio e marzo che hanno visto, nonostante gli appena dieci corsisti iscritti - tra i quali una giovane ragazza - un'attenta e attiva partecipazione. Le lezioni erano destinate infatti a rafforzare tra i partecipanti le nozioni base nella vendita di automobili, con particolare riferimento alla gestione dei rapporti col cliente, dal primo

contatto alla consegna del veicolo fino all'assistenza post-vendita. Un'occasione che ha certamente permesso a quanti, già attivi nel settore, ma con limitata esperienza, di prepararsi e affinare le proprie conoscenze attraverso nozioni di psicologia, problem solving, comunicazione e metodica di vendita. Temi certamente affascinanti ben recepiti dai nostri allievi che, in queste settimane, hanno dimostrato tutta la loro competenza e professionalità. Conoscenze che ora andranno a

rafforzare e migliorare l'impegno quotidiano per un servizio sempre più puntuale ed efficace, come già dimostrato dalla buona preparazione di base dei corsisti in materia assicurativa e contrattualistica. Occasione che ha nuovamente confermato impegno e professionalità di UPSA, riconosciuta anche dal successo riscontrato col successivo corso in sicurezza dei motori elettrici. Due giorni d'incontri di teoria e pratica conclusi lo scorso 10 aprile quando ai venti iscritti è stata rilasciata la

doppia certificazione Electrosuisse e UPSA per la manutenzione di auto elettriche e ibride. Un corso alla sua terza edizione che riscontra sempre notevole successo anche tra impiegati in carrozzeria e negli uffici tecnici comunali, dove ormai sono richieste approfondite conoscenze sui veicoli elettrici in dotazione ai singoli municipi. Professionalità e competenze che, ancora una volta, confermano l'impegno di UPSA in un mercato del lavoro in continua crescita ed evoluzione. <

## INTERVISTA A FULVIO MAFFEIS, DIRETTORE GARAGE CARROZZERIA MAFFEIS SA TESSERETE

# GARAGE MAFFEIS: TRENT'ANNI DI SUCCESSI



### **D. Come nasce Garage Maffeis?**

R. Il Garage Carrozzeria Maffeis SA di Tesserete nasce il 1° febbraio 1987 sulle fondamenta della Carrozzeria Maffeis Fulvio nata otto anni prima nella zona industriale di Cadro.

### **D. Oggi Garage Maffeis è un sicuro punto di riferimento nel nostro Cantone. Qual è la sua forza?**

R. Siamo situati a Tesserete in centro alla Capriasca e ai piedi della Val Colla, regione tradizionalmente molto legata alla marca Volkswagen da noi rappresentata, basti pensare che ne deteniamo il

record nazionale di penetrazione.

### **D. Quali sono i vostri modelli di punta?**

R. Come già detto Volkswagen ha un ottimo riscontro nella zona da noi rappresentata, tuttavia il nostro cavallo di battaglia è senz'altro la Golf, modello che detiene il primato delle vendite in Svizzera.

### **D. Come vi rapportate e cosa vi contraddistingue dagli altri Garage?**

R. La nostra impresa occupa 25 dipendenti ma è una ditta a

conduzione familiare, dove il sottoscritto, Fulvio Maffeis, si occupa della vendita, mio fratello Graziano della carrozzeria e mia sorella Katia dell'amministrazione. E sono anche particolarmente ottimista per il futuro, visto che due dei miei tre figli sono già in azienda, Gilles come meccanico diagnostico e Andrès come carrozziere.

### **D. Che ruolo attribuite alla formazione?**

R. A mio modo di vedere con l'evoluzione tecnica e le crescenti esigenze della clientela, formazione e professionalità del personale

sono d'importanza imprescindibile a garanzia di quella massima qualità, oggi assolutamente indispensabile nel nostro quotidiano lavoro.

### **D. Ci sveli qualche progetto per il futuro**

R. Nell'ottica di una sempre maggiore competenza e preparazione stiamo progettando altri locali e più ampi spazi per il deposito dei nuovi veicoli in stock, ma anche un'area destinata al deposito delle gomme. Un impegno quotidiano, naturalmente ad esclusivo e puntuale servizio dei nostri clienti. <

## LA CASSA PENSIONE DEI MEMBRI UPSA UNA SCELTA VINCENTE!

**PK MOBIL  
CP**

Il nostro straordinario know-how settoriale maturato in quasi sessant'anni di esperienza, ci contraddistingue come punto di riferimento previdenziale nel settore della mobilità in Svizzera.

Ci concentriamo infatti sull'essenziale e per questo manteniamo un elevato e invidiabile livello di qualità e professionalità. A partire dai nostri tassi d'interesse: ben il 2% rispetto all'1% obbligatorio, quindi un'ulteriore forte riduzione dei contributi di rischio della previdenza LPP per il 2018, la quinta diminuzione dopo quella dello scorso anno e le precedenti del 2008, 2011 e 2013. Scelta che porta a un taglio complessivo del premio in questi ultimi due anni a ben il 30%! Prodotti innovativi a condizioni eccezionalmente allettanti, come il pagamento senza anticipi, spese e interessi a inizio anno e lo sgravio dei contributi per la categoria 55/65 anni. Una gestione comoda, efficiente e snella che riduce le spese dei nostri membri aumentandone le prestazioni. In PK Mobil la solidarietà settoriale ripaga alla grande!

## MARCO PADALINO SUL PALCO DELL'ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA GIOCARRE PER VINCERE



*L'ospite della recente Assemblea di UPSA Ticino è stato Marco Padalino, indubbiamente l'elemento di maggiore esperienza a disposizione dell'FC Lugano guidato da Paolo Tramezzani.*

Roberto mazzantini, responsabile dell'Ufficio Comunicazione UPSA Ticino, lo ha presentato al pubblico leggendo una recensione nella quale il calciatore luganese, noto ai più per avere giocato nella Sampdoria, in numerose altre squadre italiane di Serie A e nella Nazionale svizzera, ci si è perfettamente ritrovato e che così citava:

*"Padalino è dotato di straordinario dinamismo ed un'ottima velocità. Fisico leggero, può giostrare su entrambe le fasce ma si esprime meglio a destra, dove aumenta il suo tasso d'imprevedibilità. Padalino può essere considerato un autentico predestinato. Inizia, infatti, giovanissimo. A quattro anni entra a fare parte ufficialmente della squadra allievi F2 del F.C. Rapid Lugano. Timido in borghese, si trasforma in campo. Ha fuoco nelle gambe e polmoni da quattrocentista, generoso fino quasi all'eccesso, un prezioso jolly per qualunque squadra."*

Riportiamo su Autoinside qualche frammento della sua intervista che ha visto, al termine, numerosi interventi da parte di tutti i presenti:

**D. Marco Padalino, un giovane di valore partito e rientrato a Lugano passando da Sampdoria e Nazionale. Quali sono gli elementi del suo successo?**

R. Sicuramente tanta voglia

di mettersi in gioco, la grande passione per il calcio ma anche capacità di misurarsi con gli altri e, soprattutto, mai pensare a se stessi, ma sempre giocare in squadra, confrontarsi con i propri compagni.

**D. E infatti il gioco di squadra ha molte analogie col mondo dell'impresa. Qual è il segreto per amalgamare caratteri così diversi?**

R. Senza ombra di dubbio avere un buon allenatore che nel gruppo è fondamentale. È lui che deve avere la forza di gestire caratteri diversi, emozioni, personalità ma anche aggressività e talvolta l'innato desiderio di prevalere sull'altro. Riuscire a coordinarsi, capirsi per anticipare le mosse dell'avversario è una regola fondamentale in una squadra che vuole essere davvero vincente.

**D. La fiducia verso se stessi e il proprio gruppo. Com'è possibile mantenerla anche quando tutto sembra andare male?**

R. Ci vuole tanta convinzione e forza. Non è facile, bisogna lavorare molto soprattutto sul proprio carattere, avere fiducia nei propri compagni, ma anche sapere gestire nel modo migliore la propria vita, soprattutto quando si raggiungono successo e popolarità, porte che aprono la strada a carriera e soldi, non sempre facili da gestire.

**D. Quanto è importante sapere mantenere la testa sulle spalle?**

R. Fondamentale. E per riuscirci devi avere valori che ti possono essere trasmessi soltanto dalla tua famiglia. Questa è davvero importante, sia quella di origine che la tua. E devo dire che mia moglie è sempre stata al mio fianco in tutti i momenti della vita, soprattutto quelli più difficili.

**D. Qual è il suo rapporto con l'automobile?**

Non nascondo che mi piacciono. Ne ho avute molte, i motori sono sempre stati una grande passione sin da bambino, e appena ho avuto la possibilità mi sono tuffato in un mondo che da sempre mi suscita grandi emozioni. Mi piace guidare, lo trovo stimolante come quando sono in campo. Capisco, stando al volante, quanto il successo di una bella vettura sia davvero il risultato di un gioco di squadra, proprio come nel calcio: passioni ed emozioni frutto di confronto e tanta voglia di emergere. Sicuramente due sfide vincenti. <



## NUOVE ADESIONI

UPSA è lieta di accogliere al suo interno due nuovi soci. Hanno aderito infatti al nostro comitato i garage BMW TORRETTA DI BIASCA e AMAG SKODA DI COLDRETERIO. Due importanti ingressi che confermano il nostro impegno quotidiano a difesa del settore automobilistico, riconoscendoci quale importante e sempre più autorevole interlocutore con i nostri partner istituzionali. Un benvenuto quindi ai nostri due nuovi soci, con l'augurio per tutti noi di un proficuo e sereno lavoro.

### IMPRESSUM

Redazione:  
Impaginazione e grafica:  
Contatti:

Ufficio Comunicazione UPSA  
Mazzantini & Associati SA  
info@upsa.ch  
www.upsa-ti.ch

UPNews

www.upsa-ti.ch

upsa.ticino

